

號九十五百二千三萬一

叻報

司公限有

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The Leading and Largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

TUESDAY 8th FEBRUARY 1927.

Printed and Published by Chow Kuenam, B.A. B.Ec.

Established 1880.

●本報特別啓事

一◎成立年限 本報成立於前清光緒七年十月十二日迄今已四十有六年

二◎宗旨 本報宗旨注重實業教育

三◎總經理 陳仁巖

四◎總編輯 周君甫

五◎編輯所 新嘉坡哥里門街十一號至十三號

六◎總發行所 一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisements and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164.

●本報報費列左

一◎零售 每份一角

二◎每月 二元

三◎三個月 六元

四◎六個月 十二元

五◎十二個月 二十四元

●廣告定例

◎外埠郵費另計 英國每份加四占其餘各國每份加六占

◎無論本埠外埠如有賜函定閱者請將中西文詳細住址及報費一齊惠下 空函訂閱恕不答覆

◎告白定例 本報全年告白之費分期先收倘有中途截止照價收足

◎先此聲明 凡欲登報者請先惠

◎◎◎注意

凡關於告白之錯誤誤報之由電報一六四號通告本報經理部為荷

上海書局

○天下樂事 莫過於窗靜坐讀新書

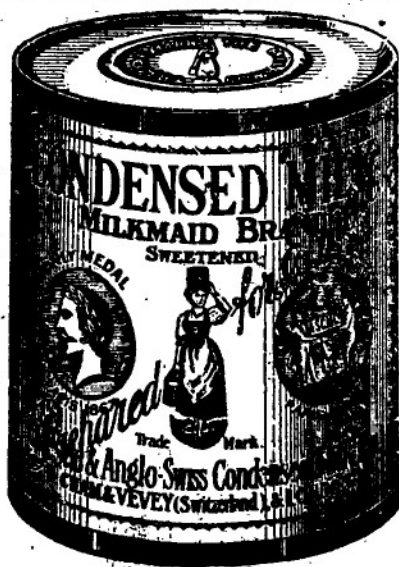
坐車。喝酒。看戲。賭博。都是我們新年的點綴品。但是這種消遣。究竟沒有什麼趣味。過後便覺得討厭起來。那麼何不買幾本新書來看看呢？一明窗淨几。靜坐讀書。每到佳境。心曠神怡。這是何等地快感呀！

我們所採辦的新書。非但種類繁多。而且經過很嚴密的揀選。多係富於新思想新見識的。使讀者看了非常滿意。至於取價。大家都明白我們是素來十分公道的。更用不着多贅了。

諸君。倘若你們問我有什麼新書。請告訴我們你們的姓名住址。我們隨即把圖書目錄寄奉。憑你隨意選擇。學校裏先生。你們教科書還沒有採辦。應用中華書局出版的。或是商務印書館的呢。我這裏都是全備。賣價極其便宜。學生們用的文具。那更是我們素來所注意的了。

星洲水仙門大馬路上海書局

民國十五年十二月十日



公仿標紅字牛乳為環球最著名之飲料。冒何法造企論如者無終屬望塵莫及。但來近市上此種偽多貨甚外。表裝飾相似。內容判若天淵。魚目混珠。妨礙本公司名譽。不小且此種冒牌劣貨。有礙衛生。本公司不能不設牌絕。為此于本標牛乳罐上加蓋一凸。牛乳女子標。諸君認明此標。方免受欺。茲

將標繪成圖解列明於下。務請注意

近來市上多假冒紅字標煉乳。購買者慎勿受欺。務須認明此著名紅字人標為記。其罐蓋上並有一女子凸形標頭。是為正貨。購者注意。勿因貪小受欺。

新嘉坡英瑞煉乳公司啓

郵箱四百零四號

NESTLÉ & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

P. O. BOX No 404 SINGAPORE



書為便利商
越見編譯五
通商口岸海
城邑市鎮都
南洋羣島中
廿二行省四
別區分別清
五洲之內分
國所屬閱者
自了然未習
文者可按為
查轉譯書信
無誤投之敵
括一册實為
商之良友也
每册定價一
元五角
石叻分售處
會豐商店
永吉安號
永水成號
會豐商店
廣生號
祥源金舖
中華公司
大世界公司
石叻大馬路一百
八十八號
民國十六年元月十日

介紹良醫
陳雨亭醫生專長內外各科方脈精治
肺癆咳嗽遺精吐血花柳白濁目疾
等症特此介紹
現寓新嘉坡小坡海南二街三十一號
同心益公司中西藥品發行內
介紹人 何曉芳 李景賢 黃漢光 黃中岳 謹啓

養正學校招生
本校師範中學小學及女子部半日
半夜各補習班暨免費工讀半夜義
學均開新班定期二月十一日上午
九時半舉行第二次入學試驗有志
來學者先期到校掛號試驗可也
民國十六年一月廿四日 養正學校啓

一個小工人

(孤兒救祖記) 一片以有主與倫與鄭小秋搭配合演至
今暫不絕口現在王漢倫與鄭小秋在(一個小工人)
片中搭配起來了這回因劇中有同胞姊妹及兄弟
二人面貌都生得一般無二因王鄭二人各兼一角
是劇中演鄭小秋無異有四人看一次大劇猶如看兩
齣名劇啊！此外更有嬌小玲瓏之倪紅麗氣度之大
之鄭小秋更運用其巧妙的手法使王漢倫與王漢倫對
面談話鄭小秋與鄭小秋手手要緊好與王漢倫對
面談話這片的成績可說是明星公司(孤兒救祖記)後
第一動人之傑作本公司有英荷兩映映如有承購或
租映者請向本公司接洽是幸
新嘉坡芒果路二 新華公司影片部啓
百五十八號門牌

周劍雲陳伯南林祝三介紹
新嘉坡南洋大酒店

鄙人等此次代表明星影片公司經理南洋羣島調查營
業派新嘉坡大坡所求佳居之安宿所至各埠凡華人開
設之旅店頗多欲使旅人精神愉快不致不快之慮因
人開門者又因取價太昂殊不經濟惟新嘉坡勿拉士巴
沙律門牌七十七號黃華如君所辦黃華如君經理之南
洋大酒店 Oriental Hotel 能取西人之長不背華人習尚
特以此較優點有四(一)地點適中交通便利(二)辦理
完善招待週到(三)房間清潔不染塵埃(四)定價低廉
外居者費其尤可取者在於四週環境安寧明爽與諸
人等不許涉足故起居飲食有賓至如歸之樂誠南洋各埠
唯一大旅店也國內同胞有至海外遊覽者祈注意焉
民國十六年一月廿四日 周劍雲陳伯南林祝三同啓

評論

對於南北兩軍近勢之觀察
(昨)

近日南北兩軍之爭戰：一則已見於浙境：一則將在
於豫境：愛將觀察之所及：畧錄於下：以誌閱者：氣
自蔣介石由粵出師北伐以來：陷湘鄂：佔閩贛：氣
張方盛：閩贛與浙毗連：既佔閩贛：勢必取浙：且
得浙後：乃可溯太湖以取常州：既經孫氏後：且
可以順手而得滬甯：若夫孫氏以蘇浙粵相繼：亦
不得不據浙江以自固：是將孫兩方：均有不得不取
浙之勢：今黨軍何應欽部已由閩入浙：行將會師
州：孟昭月部亦已出中獨：雙方激戰：不日將可
開始：是則浙省大戰：當未有艾也：豫省為吳佩孚
敗後之根據：而地處中部：有京漢鐵路之鐵道：貫
通南北東西：即奉方為自固計：亦不得不注意之：故
日前吳氏日官攻鄂：然其部屬難：不能一致：故
勢有不能：新雲雲諸人：處中立態度：與黨軍不啻
暗中默察：今吳氏免職：魏益三之向南態度已明：
吳氏至此：對於應付：勢不得不引奉軍入豫：以為
戶助：據近日消息：奉軍已派張學良部入駐安陽：
其預備為援吳之師：則蘇州間業有二十萬之衆：且
已派張學良南下：察勢：并謀為吳氏肅清部屬
之不服吳氏命令者：而黨軍亦節節前進：力謀在京
津線上：與吳氏軍握手：且聞奉軍有前進至武勝關
謀早與張學良握手之主張：是則奉軍在豫境之大舉
不久又將開始矣：惟此以觀：浙豫兩境：行將
繼劇：誰勝誰負：實難預言：竊謂兵力雄厚：足
資各方應付：而又為人心所向者：然後勝算可操
：否則未有不歸於失敗者：謂予不信：請觀晉言以
視之：

本館專電

△八日上午八時自上海發
△陳友仁與吳馬來：今日在南政府
外交部會議
△京使團因總稅務司安格聯被北
京政府所罷革：已向外交部提出
抗議
△盛傳孫傳芳軍隊：今晨克復衢州
：南軍敗竄常山玉山一帶

△浙江孫傳芳部下某重要軍官：加
入革命軍作戰
△上海中西報紙：對美國提議劃上
海為中立區之建議：多表贊同
△白寶山部現守富陽臨安
△何應欽部：浙其主力軍在江山
方面

△曹錕已由開封返津
△福州司法委員會業已成立：委員
增加林者仁一名
△李勝輝奉周蔭人命：前往徐州招
兵

△在閩黨軍將領多數隨何應欽入
浙：聞譚曙卿將留閩鎮守
△黨軍第七軍：近由桂連兵三團赴
贛：補充兵力：以固國防

本坡要聞
●西訊中所傳關於中國時局
之重要消息種種
一、美國提議劃上海為中立區
域照會中國南北各領袖
▲向孫張蔣三方同時提出
▲英政府表示同情
▲英政府表示同情：北京日人消息：安國軍總司令
部：對於美國所提議：將上海劃為中立區域一層：
無所可否
現悉作客英京之吳佩孚氏之詢問云：余雖贊成
美國國務卿克格氏之提議：但安國軍對於劃上海
為中立區域：並無一定之計畫：該事須完全由孫
傳芳與南京政府兩方辦理之云云
七日上海路透專電：美國國務卿克格氏提議以上
海為局外中立地：七日已由美領事在南京照會孫傳
芳：此種提議：已同時直接向安國軍領袖張作霖及
國民軍領袖蔣介石陳述：可無疑義
至孫氏本人及孫氏之部屬：為最關緊要之人物：且

又無須依賴張作霖：然美國當局此次之提議：並非
先向孫傳芳提出：實足驚異云云
七日倫敦路透專電：英政府對於美國關於劃上海為
中立區之建議：其表同情：視為與英國保護上海外
國安全之政策：自無所軒輊云云

二、香港當局擬以學校為軍醫院
▲薩克軍在港遊行
▲一部新到軍隊屯駐粉嶺中
七日香港路透專電：現港當局：擬將九龍新的奧西
仙小學及香港皇家醫院空出：為臨時軍醫院：
最近所到之英軍：有一部分駐紮於奧西仙小學中：
對正設法謀軍醫院之住所：並討論半島旅館及九龍新
醫院問題云云
薩克軍：已於七日由印度開抵香港：
薩克軍之第二師：於七日進行香港街市：軍樂前導
：遊行者：擁擠不堪：頗為人所注意：
巡邏軍隊：將於今日到港云云

三、漢口宣傳南軍已佔上海
▲漢口形勢緊張
▲南軍五路進京下安撫
七日漢口路透專電：漢口形勢：仍甚緊張：各神機
語及傳聞上：則宣傳上海已被南軍佔領：近有大隊
南軍：數萬至萬人：已溯江而下：大舉目的將在北
軍之安慶開往漢口者云云
有輪船四艘：上登意大利國旗：已被扣留：為運輸
該項軍隊一部份之用
漢口之消息：謂已派國民軍員數百人：分頭前往
上海及北方各地：謀働工人云云

四、使團對安格聯被革提出抗議
七日北京路透專電：使團討論安格聯氏於前四日被
京政府革職之事：已向中國外交部提出照會：
內容表示友誼態度：但對安氏之被革：則提出抗議
云云
五、中日會議吾國所提要案
▲外電之最後消息
▲漢口中英談判今日復議
▲與馬氏會談：此為談判停頓後之第一次會
商云云
▲本日上海路透專電：據可靠之外人方面消息：
孫傳芳軍隊：已佔領南軍在新之進攻根據地南
州：南方敗兵：向江西邊境退却云云
▲四、使團對安格聯被革提出抗議
▲五、中日會議吾國所提要案

民國十六年一月三日

秘製 墨魯窩兒
華譯鰵魚肝油精丸



墨魯窩兒即華譯鰵魚肝油精丸也此油之功用能治內傷癆瘵
吐血陰虛癆瘵咳嗽肺癆骨蒸等症其功用能治內傷癆瘵
無倫老幼服之均能立奏神效但其味甚苦難於入口不生苦症
而此油係由多種藥料調製而成並無苦味且其功用能治內傷
癆瘵此油之功用能治內傷癆瘵此油之功用能治內傷癆瘵
凡平時服油一服者服此丸不啻已服二十五粒其功用能治
功倍其速於此而止一服者服此丸不啻已服二十五粒其功用能
治內傷癆瘵此油之功用能治內傷癆瘵此油之功用能治內傷
癆瘵此油之功用能治內傷癆瘵此油之功用能治內傷癆瘵
小兒隨量與食尤以滋養其身體易於消化不主一切男婦服之
則身體強健力能健旺一服者服此丸不啻已服二十五粒其功用
能治內傷癆瘵此油之功用能治內傷癆瘵此油之功用能治內傷
癆瘵此油之功用能治內傷癆瘵此油之功用能治內傷癆瘵
用法每天服三次每次二丸
上海中西大藥房均有代售

可由各有代理購買

Obtainable At All Dealers

緞峇鴿及慶全公司

INDENTING AGENTS

Barker & Keng Chuan

Singapore.



△可於同時洗染衣服▽

△可染出廿四樣顏色▽

Twink
CLEANS AND DYES
AT THE SAME TIME.

LEVER BROTHERS LIMITED, Port Sunlight

如欲衣裙不時
鮮明可愛實屬
易辦之事因地
其加可以廉費
將之染色故也
若用地英嘉可
以始終令爾所
服衣裙不時鮮
明
各大雜貨店均
有發賣
唯一理人轉
典目勝沙露父
子有限公司

SOLE

Sole Agents

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD

Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.



◎日光標香梘

▲一千磅擔保其每條品

質之純潔

日光標之肥皂

品質純美非普

凡用以洗滌物品者無論其物
品若何寶貴皆不致傷毀無論
其汚垢若何成久皆可一洗即
去而令其物品新艷耐久
各大商店藥房皆有出售

通之肥皂
所可同日
而語其
名于環球
已達三十
年之久故
子父
年之
子父
年之
子父

Sole Agents

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

(Incorporated in the S.S.)

Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

The Overseas Assurance
Corporation Ltd
Incorporated in U.S.
癸亥年十二月二十日

魯滄平收集殘部：希

其如暨南學校：原爲國立大學專以教育華僑子弟：十日晚十一時：忽有持孫傳芳公文來校：勒令該校一律退出：該校校長梁培：召議教務會議：以處在軍閥勢力之下：無反抗之能力：只得聽從：故該校師生：暨數移遷：極爲狼狽：學生屬餽餉爲多：戚友多不在滬：行止甚難：良可慨也。

三甯波自治之一瞥

上海丙寅社云：浙自治派以杭失據：乃負隅甯江：大唱自治高調：未幾不舉而抗糧罷：三日中卽化爲烏有之鄉：人云兒戲：此或相持：記者友某由戰地來滬：蕪湖聯軍前佔甯及自治派三日彭之詳情：特爲述之：當聯軍前佔占據紹城：甯甯尚有三百餘里：乃數日而卽得長驅入甯：聯軍勝利之迅速與夫一得退讓之過速：外間遂對於若干疑問：或謂故軍退却以特調和：或謂戰事如此：不能不退：議論紛紛：衷衷一是：而在甯自治派精神故蘇元培陳其采：（有一人忘記）等四人：以爲聯軍此時據口對紹：甯甯非片刻可到：乃經于夏歷上月初四日聯軍漸：慶續在杭未了工作：是日也：組政府總黨部：大台：興高彩烈：做得十分起勁：就地居民：初四知究竟：初五日卽在城內大街市民大會：一般私心萬分竊喜：遂特首領地位：大放厥詞：指語有幾分過飾：而蔡便老老實實：露出本來面目：甯浙江非共產不可：非世界革命不可：打倒孫傳芳：打倒軍閥等口號：聽來對之：類皆默然：稍有誠者：且有與之駁詰：查甯地多屬富商：鮮乏恒之家：斷非他處海濱多富戶少：共產二字易受欺：其計難售：自在意中：獨介石固亦甯籍：惟反對之者：無非恨其共人產而非共己產：故精等自治高調雖唱得好聽：但其計在榨幹奉赤：今來甯活動：宜其自打緊也：同時一面大發傳單：大點告示：其言不叙紅藍：而令人目迷五色：示語意則將演說無異：並在甯經成立政黨等處：懸紅旗：凡有懸五色旗之商店：均令禁止：于是項數機關門首：紅色旗：然好看：點綴新穎：雖然一結縲式之機關：孰知精等興趣正濃：甯甯：初六日晨：卽得一師全師敗退與聯軍已迫近：杭等急報：噩耗傳來：舉止失措：正是有與而失。

The Overseas Assurance
Corporation Ltd
Incorporated in U.S.
癸亥年十二月二十日

RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO

號四十二樓結匯 司公業營洲星
告報情行份股膠樹日七月二

Name of Estate	股數	買主	買價	Name of Estate	股數	買主	買價
Ayer Gajah	100	...	...	Kedah	100	...	...
Amalgamated Malay	100	...	...	Kampar	100	...	...
Ayer Hutan	100	...	...	Kluang	100	...	...
Ayer Kuning	100	...	...	Kuala Sidim	100	...	...
Ayer Melak	100	...	...	Kundong	100	...	...
Ayer Panas	100	...	...	Lunas	100	...	...
Bagan River	100	...	...	Malaka Pinda	100	...	...
Baba	100	...	...	Malakoff	100	...	...
Balgownie	100	...	...	Mandai Tekong	100	...	...
Bassett	100	...	...	Mayfield	100	...	...
Batu Lintang	100	...	...	Meiville	100	...	...
Bedford	100	...	...	Montakaba	100	...	...
Brogas	100	...	...	New Soudai	100	...	...
Brunei United	100	...	...	New Serendah	100	...	...
Bukit Jelutong	100	...	...	Nayala	100	...	...
Bukit K. B.	100	...	...	Pajama	100	...	...
Bukit Katil	100	...	...	Part Perak	100	...	...
Bukit Kepong	100	...	...	Perak River Valley	100	...	...
Bukit Timah	100	...	...	Punggol	100	...	...
Changkat Gerdan	100	...	...	Radella	100	...	...
Oelensburgh	100	...	...	Sandycroft	100	...	...
Connemara	100	...	...	Sungei Bagan	100	...	...
Davao	100	...	...	Sungei Tukau	100	...	...
Glasgow	100	...	...	Tambalaka	100	...	...
Hamilton	100	...	...	Tapah	100	...	...
Haywards	100	...	...	Tauk Anson	100	...	...
Indragiri	100	...	...	Tem-rion	100	...	...
Jeram Anutan	100	...	...	Trafalga	100	...	...
Jimah	100	...	...	Ulu B.urus	100	...	...
Kampong	100	...	...	United Malacca	100	...	...
Kasipang Baku	100	...	...	Ulu Pandau	100	...	...
				Utah Simpan	100	...	...

皂肥之製台質油種二樹橄與樹棕

(廣告之圖轉人第)



凡婦人一連中年即不見其幼時黃金時代之顏色此乃唯一原因係其皮膚之質力者係以顏色辨其年齡而非以年齡辨其皮膚之質力者係以顏色辨其年齡而非以年齡辨其皮膚之質力者係以顏色辨其年齡...

司公理得若華得仙處理代

Tel. No. 220



本總商會第十六屆職員名表

本總商會依法改選民國十六年第七屆第十六屆新職員先經各會員投票於民國十五年十二月十九日當會開選票數共計...

- 薛武院(計投七十票) 李金福(計投四十票) 陳延慶(計投四十票) 謝國良(計投三十票) 林樹森(計投三十票) 林金...

承頂聲明

啓者本坡海山街門牌五十五號建發公司家私店今因建發公司股東志欲別圖願將店底家私貨品招振華公司承頂任憑改號營業前建發公司與商賈往來賬項未清限一星期內到建發公司理會逾期自誤與承頂振華公司無涉特此佈告

陳秋德(計投一百零五票) 李偉南(計投八十八票) 陳源泉(計投四十七票) 鄭則士(計投四十九票) 黃有耀(計投八票) 謝國良(計投三十票) 林樹森(計投三十票) 林金...



清導丸能使內腑潔淨頭腦清爽

身體思想有密切之關係若大便阻滯腸胃積滯其是念斷不能清矣因大便之毒輸入血中為害最烈也服用清導丸可除大便閉結能使大便通利通暢有序能平肝火可治頭痛且使口氣芬芳皮膚光澤保肝利便潤腸之聖品並無他藥可與之比擬也
直隸黃村郵局代辦人劉雲如先生來書云鄙人素患便秘及大便結等症已數年矣嘗試各藥毫無功效及試服紅色清導丸立見功效大便通暢精神振作胃口大增此丸確有起死回生之功果有通利大便之妙用敬請發行以表謝忱 紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或向星架坡萬興新藥廠士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角每六瓶三元郵力在內



"NY CARLSBERG" BEER

酒密堡士卡

Sub: Agents.

Beng Seng & Co.

Kelantan.

Hallam & Co

Kuala Lumpur.

San Thye Leong & Co.

Kluang.



新嘉坡萊佛基伊亞沙直有限公司啓

Sole Importers

The East Asiatic Co., Ltd.

RAFFLES QUAY SINGAPORE.

代理處
吉隆坡 夏蘭公司
吉寧丹 炳盛公司
居鑾 萬泰隆

勸募馬來聯邦水災賑捐四續
義興先生二百元 王本斗先生一百五十元 四聯銀行 大和富 隆盛 元隆盛記 各一百元 以上六條共七百五十元 又接羅坡林照英金枝泰藥局三先生來函並名單捐款照錄左
義金枝君二百元 義福隆號 吳水山君 林照英君 張順源君 潘斯列君 萬福隆號 黃慈廷君 以上各五十元 天福隆號二十元 林育龍君五元 羅源君五元 以上十一條共五百八十八元 合計二段共銀一千三百三十元連前統共銀六千四百五十元並代英德鳴謝祝 福
民國十六年二月七日 新嘉坡中華總商會公啓

酒池蘭萬敏羅葡國法正

西 蘭 法

池 安 萬 葡 正

池 安 萬 等 上

(人理代一唯之服塔門蘇及府州七)



羅敏萬
蘭池酒

羅敏三星
萬蘭池酒



司公限有德實莫

大酒中 及其他 路車馬 錦安公 東 錦安公 水車牛 振興源 門仙水 新泰永 路馬二 乾號元 路馬大 永康 街中 永興 電燈八十 振源 宮天代五 新成 銷處 實叻分

教習視學童
了解虎標藥
功用與否

◎世界大變

世界視智日開：凡一切幸福生計：均賴求索得完備無比：不特衣食住三著精奧則極點：即對於防止疾病之藥：亦十分研究：其時因永安堂虎標各藥：治病如神：馳名世界：所以人人均非常注意：即國民學校亦將虎標藥列爲必修之科：且孩童入學之初：做教習的：必問其萬金油：頭痛粉：八卦丹：清快水：功用何在：如學童竊立：即客出者：即認爲曾受過家庭教育之人：否則認爲其父兄對於子弟愛護上：或有未盡責處：教育常以此法測驗學童：實爲無一失云：

啓者大城老營宮街門牌三十八號益隆公司總辦蔡協
牛理自經營以來相安無異茲因葉心養願將應得之本
利抽回經請出公親陳仙鶴翁主席當眾清放許天乞許濟
侯李寶黃黃龍龍石津周高明莊廷璽諸等公同清
算至西寶黃十月十六日止葉心養應得之本利即日在
諸翁面前收回清楚自十月十七日益隆公司購置之盾
票并本店器貨物及本坡外埠各號來往賬項一概全盤
歸與郭牧生承受以後生理盈虧得失乃承受人郭牧生
之事與退股人葉心養永遠無干再者益隆公司前有份
過萬隆號葉心養股份內應得之本利亦已由前丑年終
止截止取銷股份所有應得之本利亦在公親面前收
回清楚以後葉心養所得萬隆之股份盈虧得失乃葉
心養之事與益隆公司郭牧生郭演發永遠無干以上承
股退股經同公親三面批明日清賬部永為存照特此登
報聲明俾衆週知以免後會此佈

民國十六年一月十一日

承股人益隆公司郭牧生
退股人葉心養

蘭仔煤炭合用於船
隻及各種烹機之用
貨物依時運到 諸
君光顧祈至福蘭公
司接洽可也

DAJAK COAL
For particulars please apply to:
HOOGLANDT & CO.
117/121 Market Street.

保 精 益 腎 丸

▲保精益腎丸能保己虧之腎▼

專治精血虧損夢中遺洩腰酸脚軟元陽虧耕寒疝虛淋面黃肌瘦四肢乏力狀過度下元寒冷腎水耗竭病後失調夜多小便頭暈眼花有患以上之病者請服保精谷

價目
每盒一二元角
每打十二元

朱中興普濟水

朱中興救時普濟水爲治百病之聖藥凡遇危急重症確有回生起死之功此固婦孺皆知口碑載道無庸贅述惟近來市僧奸商每運來低藥假冒影射從中漁利害人誤世喪盡天良本主人有鑒於此特託星加坡松柏街門牌七號衛安公司爲南洋全權總代理發行以利便僑胞購用各埠商號如欲就近採辦真正朱中興救時普濟水者可與衛安公司接洽方是朱中興救時普濟水正貨也批發價格格外從廉

五洲藥房自來血
艾羅醫生療肺藥
艾羅醫生補腎藥
艾羅醫生廣嗣藥
瑞芬氏氣痛靈丹
新濟世氣痛靈丹
德國新根哮喘餅
德國立愈痔痛膏
第一五淋白濁餅
婦女立止痛經餅
本公司代理
本公司自辦

石叻 怡保 鹿能 會豐商行 批發

KEY BRAND CEMENT

土敏土之標匙銷



Importers
BORNEO SUMATRA TRADING CO., Ltd.
(Incorporated in Holland)

啓者銷匙標土敏土之品質
可擔保與其他最上者完全
相同而價格則低廉遠甚各
界惠顧無任歡迎

輸入商莫娘蘇門答臘
貿易有限公司謹啓

(新嘉坡亞吉大橋街七十八號)

(電話三五六號)

一九二六年三月十六日

勸募馬來聯邦水災賑捐三續

李偉南先生又勸募各號捐數列左并代災賑謝
南興合記一百五十元 元發棧一百元 源泰興一百元
光裕興一百元 吳生發八十元 裕五十元
沈萬順五十元 沈萬和五十元 李春發五十元
春五十元 全記號五十元 發盛號四十元
計一十二條共捐銀八百七十元連前二次合銀五
千一百二十元
新嘉坡中華總商會公啓

民國十六年一月廿八日

勸募馬來聯邦水災賑捐再錄

李偉南先生勸募各號捐數列左并代災賑謝
陳秋德三百元 陳四順一百五十元
南利隆一百五十元 松興利記一百五十元
南裕號一百元 俊合號一百元 新南興一百元
厚豐號一百元 陳兩順利一百元 王經一一百元
張榮茂一百元 振發興一百元 振隆興一百元
榮和隆五十元 有信莊五十元 裕昌號五十元
立成隆五十元
計一十七條共捐銀一千八百五十元連第一次合
銀四千二百五十元正
新嘉坡中華總商會公啓

民國十六年一月廿六日

新嘉坡中華總商會公啓

新片預告
南洋劉錦自製影片公司
出品一次

新客

攝製已竣

不日公映

本片內容豐富材料新穎開電
影界之新紀元為純
粹之南洋化影片中
含社會情等無不
不有令人目
能令人目
若何之
宏麗化
之合宜
其餘各
地如欲
映各處
欲求購
權者可
致嘉東
亞得至
八號公
司接洽可
也



真正

高麗參南洋
專賣處
本行奉本國政府高
麗參專賣局委任在
南洋批發已歷多年
該參之純正無偽久
為群衆所信仰茲特
託錦利號登
家代售
諸君光顧請向老吧
剎口門牌四十號錦
利內同利源莊接洽
成宗等數一律歡迎
新嘉坡三井
洋行謹啓
民國十六年一月三
日



德國惠斯民良藥

頭痛
源各有不同其痛形狀
亦各不一有隱隱作痛如刺鑽者有
暈眩之脹偏左偏右者考其原由大概
爲用力過度或由飲食不化或膽汁
不和或夜少安睡或有月信不調或大
便不通或氣滯不或婦女體弱等症
連累刺激腦部因而作病如眼骨酸痛
頭部痛牙痛浮腫耳門脹痛四肢風
痛皆由血液變常腦系受刺激而致凡
患此種種頭痛皆可服惠斯民良藥立
止頭痛倒退熱靈効非常
價目每盒三角每打三元
德國惠斯民藥廠披露

恭賀
新年進步

會豐商店
瑞昌藥行
五洲藥房

石叻 怡保 庇能 總店

Hutton, Ob, Lazarus & Son, Ltd. (Incorporated in the S.S.)
Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

煤汽烹飪器具

黃費交五百元
黃章增交五百元

各級教員已聘定

本校是次留國內外各女教
育家紛紛來函願共同維持
昨曾以相任本校教職同人
等務深恐激於本校僅能延
聘數位而已大有失却雅意
抱歉之至不揣所言新畧各
女教育家千萬原諒之茲附
列所定聘者於下
吳德寶陳芷鄰陳淑珍南源
費博理陳榮德莫餘碧張協
數輩諸女士
一校長以及各專科主任
由國內聘定
凡諸不爲錄取者均不覆函
切勿見怪
南洋女學校董事部啟
民國十一年二月七日

六六六藥

六六六藥... 萬金粉...

中西之保障... 新嘉坡南洋商會...

福建要聞... 閩軍軍準預入浙極形忙...

閩軍軍準預入浙極形忙... 閩軍軍準預入浙極形忙...

福州教案之奇聞... 又聞報載稱...

承頂聲明... 啓者本號...



Little's Oriental Balm... What's the Use?

胡文虎先生捐銀四千元... 陸寅傑先生捐銀一千元...

籌賑馬來各州府水災義捐會... 坡海天聯合同僑義捐會鳴謝捐款...

承頂聲明... 啓者本號...

招僱裝釘西式簿籍工人... 本館現招...

招印脚車... 本館現招...

吳勝先生捐銀三百元... 黃振順先生捐銀二百五十元...

Little's Oriental Balm... 治一切皮膚病...

招僱裝釘西式簿籍工人... 本館現招...

招印脚車... 本館現招...

招僱裝釘西式簿籍工人... 本館現招...

招印脚車... 本館現招...

招僱裝釘西式簿籍工人... 本館現招...

招印脚車... 本館現招...

FOUR ACES

四點牌香烟

VIRGINIA
CIGARETTES

MADE
IN
ENGLAND



造製葉淨上頂選揀

◁ 司公限有草煙美英 ▷

册註國英在

法國英地卡路白濁丸
 担保三點鐘立見奇效
 此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈效之白濁藥也專治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇功得服兩天定能痊愈保無復發有患斯症者急宜購服南洋總代理星洲會豐商店均有代售

中華民國十六年二月八號 星期一 叻報 第十二頁 丁卯年正月初七日



最清淨之澳洲煉乳

注意購買真正之兵頭煉乳

祈將此商標深印腦內

爾家庭之護者

分銷處

大馬路紹昌公司
 奉教街義成發號

唯一運入人

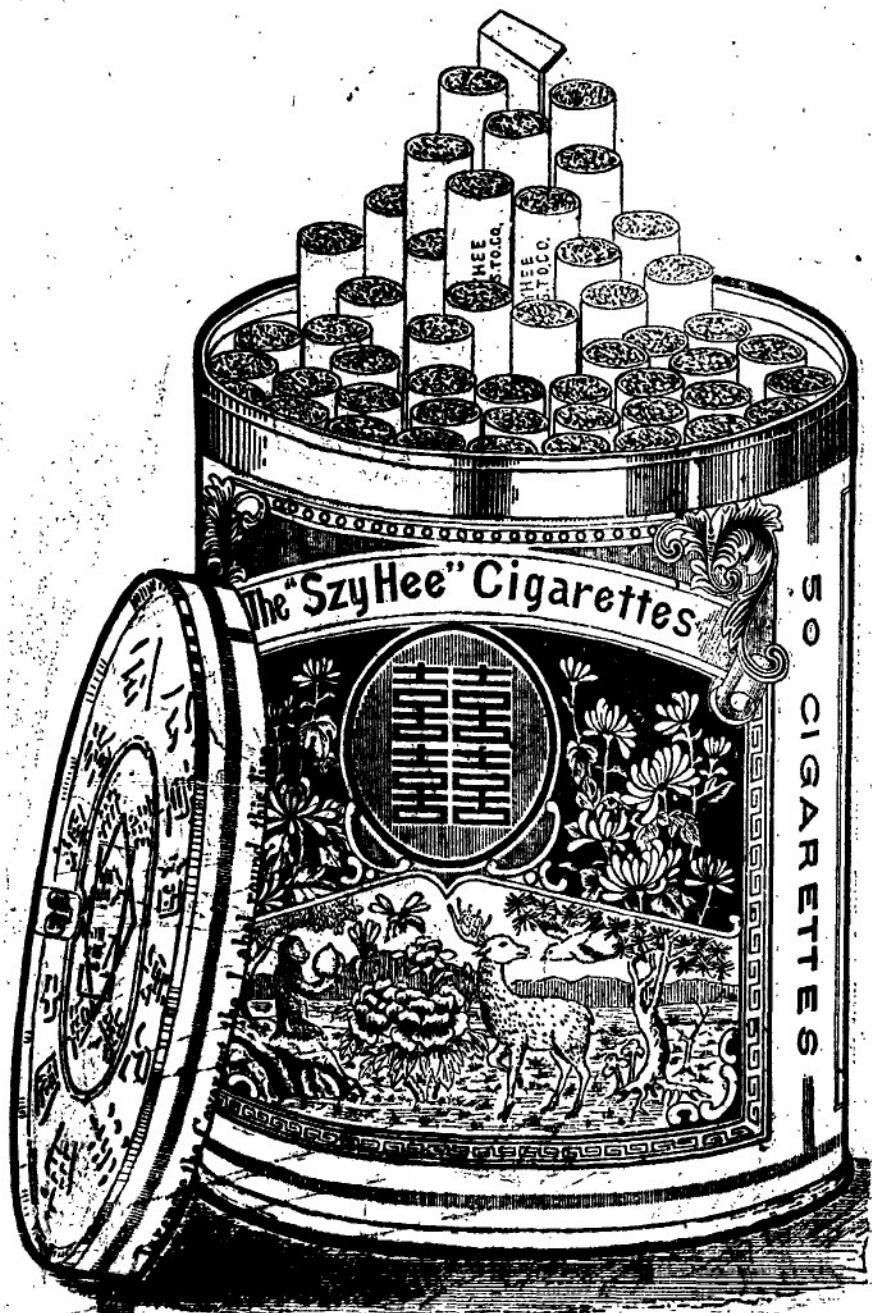
新嘉坡中街壹壹
 七至壹貳壹門牌
 利直南有限公司

分銷處

梧槽路
 天慶隆號

注意新運到改良 四喜老牌

馳名老牌

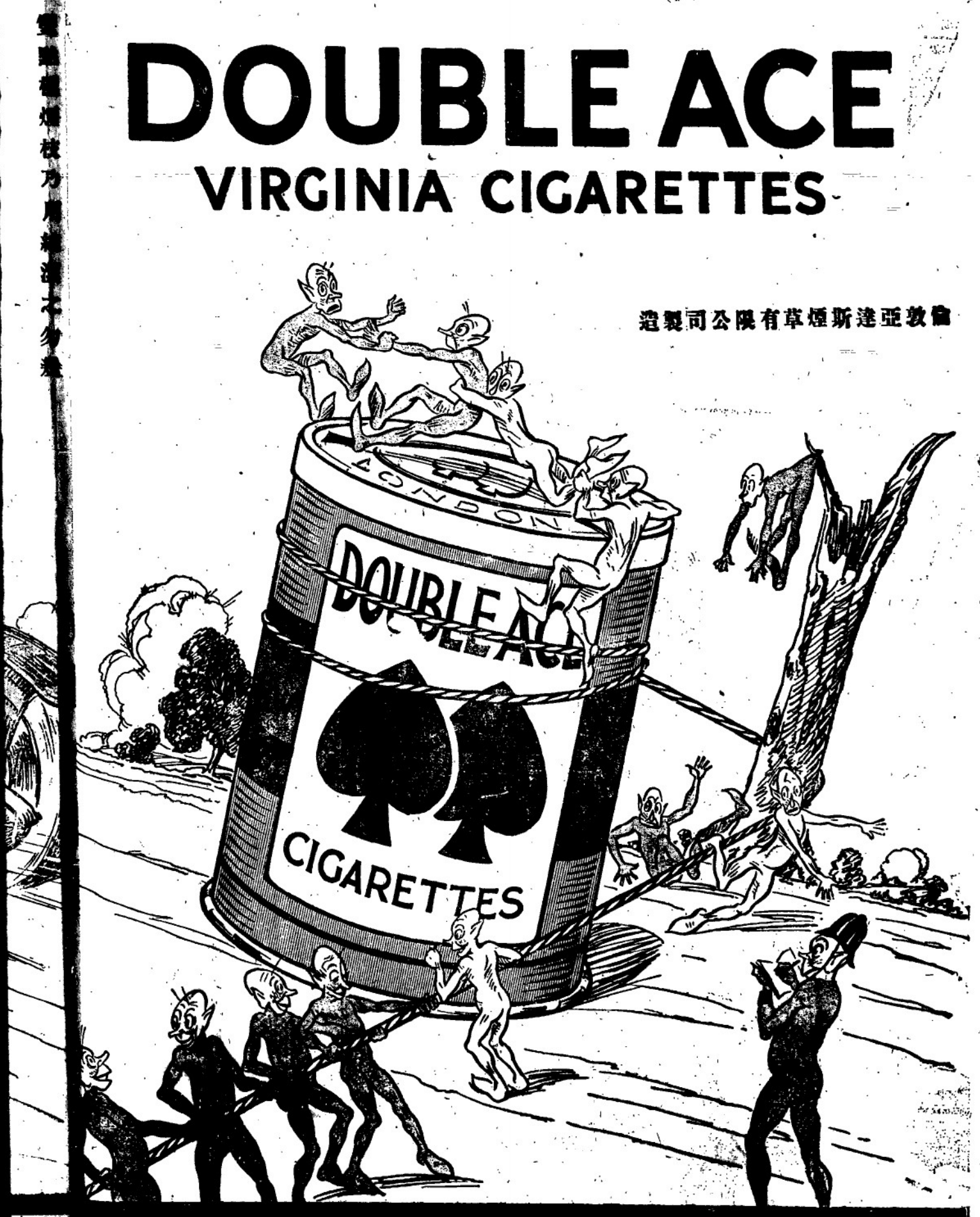


頂上香煙

DOUBLE ACE

VIRGINIA CIGARETTES

造製司公限有草煙斯達亞敦倫

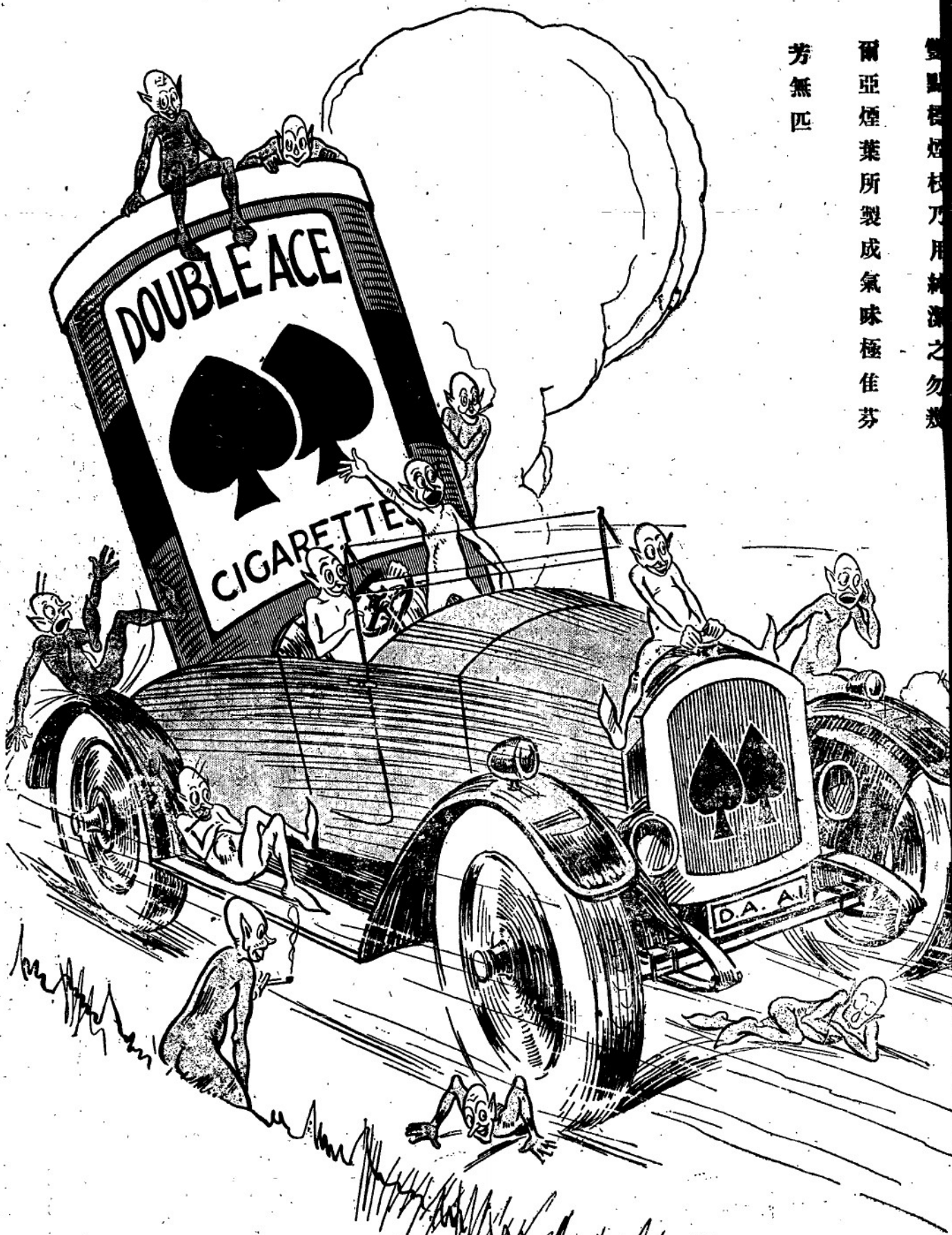


雙龍標煙枝乃用精選之葉製

芳無匹

爾亞煙葉所製成氣味極佳芬

雙點標煙枝乃用純潔之勿幾



ARDATH TOBACCO CO. LTD. LONDON.

◆◆◆
名譽所關

諸商翁新年

若用屈臣氏

汽水以招待

來賓其名譽

之高舉如漢

球之升高汽

氣



總代理

元亨號

周萬益

兩合棧

陳萬成

新源美

商業代理公司

南洋要聞

荷屬

華僑匯回款額

▲元二年七千萬
▲近年約三四千萬

泗水訊：中國對外貿易年趨盛況，有以爲抵補貿易損失者，厥惟華僑寄款回國，但華僑寄款年有減少，以國內多故，年見減少，大致華僑以閩粵爲多，故于粵閩之寄金可明，則于華僑寄金款可以見其大致矣，所有華僑匯款，大多經過香港，在民國元二年間，每年皆有七千萬，（以下皆香港幣算）至民國七年，降至四千五百萬元，民國十二年亦達六千萬左右，此兩年來又略退步，因南洋商業中樹膠及金鎊升降，有極大關係十五年金鎊價高，樹膠漲價，就是星加坡方面消，據云：頃據外銀行消息，海外華僑年均有巨款匯回中國，昨前十三年中共匯四千五百九十餘萬元，前十四年則因匯寄關係，僅四千五百十餘萬元，其中計南洋華僑匯地一千九百零二萬九千元，菲律賓一萬二千二百八十八千元，荷屬一萬一千四百六十六元，十五年亦達三千萬元以上，冬季陸續尚有匯寄到港，按每年新歷十二月前，各華僑匯款歸國，銀行極忙，銀毫及西紙必爲零落，刻下西紙僅每千金住一百八十八元上下云：

去年東印度之經濟狀況

去年東印度之商業經濟，舉其大者而言之，較之前年，已大有進步，凡商業及商品出入之狀況，雖無詳細之節目可查，但據海關統計局，及農商部之報告，對夫糖業公會之報告等觀之，則去年一年之經濟，各利商業之獲利，較之前年，已多收數萬盾，即國家之收入，亦增加不少，故其度支結算，可超出數千萬之譜，此款即欲用爲償還公債也，東印經濟之發展已如上述，不明真相者以爲華人，亦必利於均沾，殊不知竟有大體不然者，蓋上所述者，係指大經濟家，及大實業家而言，如銀行，及其他大資本家，是也，至于小商業，及本地人，則徒見其生活日促，土產本由本地出口，但其出口時，所得之利益，多半入于大資本家，而外來之物品，則完全以東印爲銷售場，故論東印之經濟，與人民之關係，較之德奧諸國，有天淵之別，蓋各國之實業，多由民自營之而東印則否也，至于人民方面，經濟狀況，去年來可謂甚爲惡劣，而小商亦感受同一之困難，人民疲于減政及重稅久矣，人民之生活困難亦甚矣，人民生活既困難，則其儲蓄之力必減，即爲普通商業冷淡之一大原因，華僑多以商業爲基本，商業已冷淡，而華人之生活亦因矣，土人之生活既困難，有識之士，乃出而組織種種工團，其目的無非爲謀恢復工之生活力也，工團之發達，即由于此，工團已得人心之趨附，染有赤化者，乘機宣傳其間，且其言論，又合左派之人心，于是各團之領袖，多爲赤黨之要人，儲蓄之，即各種工團，亦未免帶些赤化色彩，政方見各工團之勢日熾，急謀維持生計之計，乃定集會禁例，各工團大受其害，不特維持生計之計，不能達到，反受種種之禁，而工黨亦多被解散，其領袖或下獄，或流亡，土人之生計困難如故也，一般對於政方之政策頗不滿，赤黨利用此種機會宣傳，遂有暴動之舉，此爲經濟影響政局之一斑，亦即爲去年經濟狀況之大結果，然赤黨暴動之原因，甚爲複雜，若以經濟一端立論，恐非公論，但赤黨之昌盛，與經濟有幾分關係也：

法屬

西貢華僑身稅實行加增

越南訊：西貢華僑身稅，去年只三十元左右，本年則增至三十五元，查西貢華僑身稅，所以增多，實由于西貢市政府對於華僑身稅中之非常附加稅及免役稅兩項增加也，去年西貢華僑之身稅非常附加稅只三元，今則增至六元七毫五占，至於免役稅，前只四元，今則增至五元，照例華僑每人每年須爲市政服役五日，此種服役之事，以納免役稅而免，從前西貢市政定額役費每日八毫，現市以年來工資高漲，故亦將服役費每日一元徵收云，聞西貢各華僑領袖，對於華僑稅加增一事，曾聯名西貢市政廳長，力爲華僑呼籲云：

南圻法國培植家同人會開會

▲注意勞工缺乏補救問題
南圻訊：南圻法國培植家同人會於本月十二號在國會所開會，由馬智君主席，會議中：對於培植家勞工缺乏問題，注意討論，主席謂南圻農務勞工，非常缺乏，而生產之遲滯，又極遲緩，故年來農務勞工，不能不取費於北圻及中圻北圻，然北圻及中圻方面本亦有許多培植家，其勞工若受南圻方面之招攬，其結果只使北圻勞工之代價增加，於北圻培植家，有不利之處，故北圻培植家方面，種種設法，阻止北圻勞工南下，現南圻方面，培植家之投資甚多，開拓地日廣，各培植家以競招勞工之故，使勞工代價，日以加增，結果使資本微薄之培植家，陷於淪落之地位，培植家勞工問題，非得有政府之設法，將不知胡底云：

緊要通告

△特種薛仁貴標士敏土
此士敏土之壓力及粘質之優良，故能與其餘上等之士敏土比擬最宜三合土柱及他快捷工程之用其拒力遠勝於平常之小蘭士敏土價錢最平
唯一代理友連／樓內尼黑氏
電話一七二號 G. Aurely
一九二七年二月七號

岩也安泰不痛頭痛粉

此丸與水即可溶化乃病痛之救星極易服用而効力卓著惟以其物質之優良効力之卓著之故假冒者亦從而仿效圖利但此冒充之貨多經證明無用反有害於衛生真正之岩也安泰不痛可由附帶之真字標成之十字形而判別之
一九二七年二月七號

新片預告 華中電影院

日二十至日七初月元歷舊即日三十至日八月二自

注意

上海三子 巨片合映一場
天獄 堂

雙解元 華安秋香

偽君 賄撰市長

新裝容器的味發賣

新製飯桌用
裝玻璃容

味の素

發賣

敬啟者，查三時開餐之時，正
值夏季暑熱之始，若僅用普通
之湯，其味必覺單薄，故行
特用此味發賣，製成之湯，其
味實較普通上倍，且其色亦
甚佳，與向來之湯，迥異，
亦與中國之湯，無異，故外
國亦極歡迎。

△惟因貨數有限所為售脫之先請賜

台購是荷



民國六年九月廿日



總行 星洲 木商店

分行 大馬路 木商店

一九二七年一月二十日 星洲總代理衣箱街回記門牌三十二號 電話九八五

(Mentow Brandy) 麥科標萬蘭池酒

諸君凡遇結婚筵宴壽誕等盛會無有不見麥科標萬蘭池酒者因其保實
一種最上之萬蘭池酒人皆樂購之而不願用其他之萬蘭池也故望 諸君



者皆保釀製多年且味極醇美者也

Eds Agents BUTRICK & Co., Ltd.
(Incorporated in S. S.)
唯一代理人牙直利有限公司
(在海峽殖民地註冊)

金 飛 煙 公 司

(金) (飛) (煙) (公) (司)



十庄枝

十枝庄

此煙出世
氣味純美
最合衛生
價值不貴
每盒十枝
裝式美麗
深望僑胞
請來嘗試

振發興公司謹啓
日五廿月一十年五十



請認明其各於牌面
上為(飛)字樣)正
三星并頭標其酒
皆經法國政府驗過
為正而無偽製的

如欲防弊免
為偽酒所欺
者請購正三
星并頭標其
酒池更有益
於衛生也

各洋行酒店皆有發售

合士克之提門地

此罐頭克士合乃用最熟之茄
製造味香適口能增加日用食品



之美味各罐頭火食店均有一賣

惟一代理人吉氏兄弟有限公司啓

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD.
SINGAPORE



此乃能
令爾時
覺康健
之補酒
請早試
用必能
增進爾
身體之
康強無

Hall's Wine

宜爾精神
初愈自覺
身體疲倦
之時當爾
身體懦弱
常覺不安
之際應飲
夏氏之
補酒便
可恢復之
氣力此酒
名之補酒
可令爾
強壯而勇
健爾肉有
力而耐勞
全身富
新牛機
醫生每
病人飲用
夏氏補
酒者良以
此酒之一
點一罐都
有補身之
功効而已

▲贈送 本公司特備上
等玻璃小杯內裝足一次
飲之酒辦者其多以為
贈送之用凡購大樽一
者便可得此贈品購酒時
請索取之可也

此著名之酒可由各上等
化學店及酒商與本坡蘇
絲街一二四號門牌之菲
洲東方貿易聯合有限公
司購買

唯一主人英京士提
士糖士有限公司啓
一九二六年十月十三日



星洲唯一代理人
永藏有限公司

英一千九百二六年
七月一日

SOLE AGENTS.
SINGAPORE COLD STORAGE CO. LTD.
SINGAPORE



波羅囉之火腿
此種最上等之火腿
由澳洲製造價廉物美
美存貨極多各雜貨
店皆有出售

SOLE AGENTS.
SINGAPORE COLD STORAGE CO. LTD.
SINGAPORE

Glaxo



Glaxo

供目諸君之寶
諸君目下欲以作
何種食品之故以
害其健康
若以嘉勒蘇牛乳粉
為諸君嬰孩之食品
則決可担保其安全
因其內所含之物質
皆係最精潔之滋養
品料也

嘉勒蘇係由牛肉牛
骨及純潔之牛乳等混
製而成絕無由不純潔
之牛乳所製成者而有
弊症及其他之發生
之危險也
諸自今日起即為諸君
嬰孩購食嘉勒蘇粉則
即寄享受人乳代用品
之利益也

陳國先生捐銀五百元
蔣驥甫先生捐銀五百元

民國十六年一月十五

日

10

新加坡松栢街廣興大藥房 電話三六

五三

除夕 (重江)

MORRIS CARS.



○莫理斯汽車

一九二六年及一九二七年時式價目表

此價不包免費保險

雙座 敞車	每輛一千六百五十元
雙座 四輪 擊動機	每輛一千七百五十元
四人座 敞車	每輛一千七百三十元
四人座 四輪 擊動機	每輛一千八百七十元
雙座 轎車 四輪 擊動機	每輛二千零九十五元
轎車 四輪 擊動機	每輛二千二百一十元
雙座 四輪 擊動機	每輛二千四百廿五元
四人座 四輪 擊動機	每輛二千五百卅五元
雙座 轎車	每輛二千七百元正
轎車	每輛二千九百元正
雙座 轎車	每輛三千二百六十元
小 轎車	每輛三千四百五十元
常款莫理斯遊客款	每輛壹千九百五十元
莫理斯遊客款	每輛 貳千零四十元
莫理斯常款車	每輛壹千六百四十元
莫理斯車	每輛 貳千零五十元

莫理斯汽車祇由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有限公司
美勝氏及劉水

德律風三〇五〇號

辦公時間後電話一〇〇四及貳壹二四號

注意如欲免失意請即定購車

一九二六年十二月三號

Sole Agents: **MALAYAN MOTORS, LTD.** Singapore.

啓謹司公限有托摩由來馬人理代一惟

册註地民殖英海在

◁ 告 廣 灰 毛 紅 之 佳 最 ▷



此最優之波瀾標紅毛灰上有一人與獅為記實市上所售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來牛島各地

之各種承包工程
家莫不樂於購用
且莫不同聲讚許
諸君惠顧請向
本代理人接洽可也

Sole Agents:

Adamson Gilfillan & Co., Ltd.

(Incorporated in England)

Singapore, Penang, Malacca, K. Lumpur, & Ipoh

新嘉坡 檳城 嗎六甲 吉隆坡 怡保
(在英京註冊) 唯一代理人義利洋行謹啓

●紅心牌萬蘭池酒 RED HEART BRANDY No.1

正庄法國萬蘭池酒務須購紅心牌萬蘭池酒因其係市上所售各種萬蘭池之最上者次膏之便水為伴侶矣



萬蘭池可於下列商店買之

代天宮新榮成

勿基振源號

大坡大馬路振源興號

山仔頂泰泉成號

水仙門新永泰號

二馬路乾元號

小坡大馬路安東莊號

SOLE AGENTS S.S. F. M. S. & SIAM

SYME & CO.

SINGAPORE.

七州府及暹羅唯一代理人級心公司謹啓

工商週刊

南洋工商補習學校出版
每星期一出版一次

本期編輯主任 康鏡波

●本刊特別啓事

本刊本期因刊載平民銀行之計畫一文，覺得此篇全文，當以作一次刊出，比較分作幾次刊出者爲宜；所以對於前刊應續本期應登等稿，留候下期，版或下期乃爲照登，謹此佈聞。

●平民銀行之研究及創辦之計劃

(康鏡波)

近日校中有幾位師友，咸股股肱，籌劃記者起草創辦平民銀行之計劃，蓋因外間有注意本問題者多人，欲本通力合作之精神，起而組織，藉以本刊志趣，對於當世之新企業，凡有裨益於社會經濟者，應負有介紹與提倡，或研究與解決之職責也。故其樂於効命，爰乘春假之暇，根據平民銀行原理，參酌當地社會經濟情形，擬成爲篇，祇因學力有限，錯漏難免，若荷大雅修正，則感佩莫名焉。

一、什麼是平民銀行

平民銀行亦名合作銀行，又稱信用合作社，是一種平民的金融機關，乃本乎人類互助的基本原理，協力謀平民自己經濟上的發展，使他們都能享有人類所應享受的福利，在資金寬裕的時候，有一個妥善的機關可以存貯，在資金缺乏的時候，有一個妥善的機關可以通融，已不啻爲貧乏之門，又免除昂貴的利，利己益人，再沒有較好的方法了；若把他拿來和普通銀行比較，則普通銀行是屬於中等社會以上的金融機關，一般平民所有而零星資金欲向他存貯，他且將爲碾碎，却而不受，又安有得問借貸的機會呢？儲蓄銀行雖然爲中等社會以下的人們而設立了，總是他經營標準平民信任他，他是絕對不信任平民的，所以各國平民所存貯的零碎資金，恰好由他經營大宗者以資運用，結果好似中等以下者，合力集資去補助中等以上者一樣；對於平民應享的福利，是不能算爲公允；獨有這種平民銀行，是由中產以下的人們組織的，所有存款是由中產以下的人們募集的，所有放款亦在中等以下的人們的事業裏，這就是平民銀行了；平民

真正的金融機關了：

二、平民銀行的歷史

平民銀行在十八世紀的時候才有人提倡，到了十九世紀初葉方日漸完備，最初創辦者爲一八四九年德國之著名經濟學家，休爾斯氏及雷法士氏，二氏對於農民工入所受經濟上的壓迫，觀察得非特精確，所以他們發生同情之心，來想出一種制度，替勞動界打算發展他們的生活能力；二氏的旨趣雖然同一，總是他們因爲所在的地方有異，所以所用的手段亦不同，因乃分有休爾斯氏及雷法士氏之平民銀行茲將兩氏不同之要點，摘舉於左：

雷法士氏

- (一) 偏重於農人方面；
- (二) 營業僅限於一個小區域內，由本區居民組成；
- (三) 職員除經理及會計外，大都受金錢上的酬報，有時且無紅利可分；
- (四) 放款範圍以加入之組織員爲限；
- (五) 放款利率極低，祇使有保證之人，不必徵租保品。

休爾斯氏

- (一) 偏重於工人方面；
- (二) 營業區域無定，無論何處居民均可隨意加入；
- (三) 辦事職員均受薪俸，因事務之忙迫，且得酌給酬勞，贏餘亦得分紅；
- (四) 貸款範圍不以加入之組織員爲限；
- (五) 貸款利率從低，并須徵租保品；
- (六) 我人親手上述的區別，當知雷法士氏是在鄉村，他的制度是適用於農民的，一方面，休氏是在都會，所以他的制度是適用於工人方面，當一八五〇年休氏平民銀行成立之時，職員不到二十人，資本也不及一萬馬克，到一八八三年休氏逝世時，此式的合作銀行竟有三千餘處，職員一百二十餘萬人，不過三十三年之時間耳，發達的程度這般的迅速，他的功效可以想見了。
- (七) 華僑爲甚麼要設平民銀行
- (八) 恐怕各州府亦是這樣一般中等以下社會的人們，若是缺乏資金，差不多非向這放重利業者借貸，已沒有別的方法了；市中的銀行雖然不少，究竟不是這樣階級的人們所可以去通融的，難怪中街一帶的齊習人，他們所經營的放重利事業若斯時發達呀！

因此許多有志的人們，要想從事生產，或經營小買賣，不是沒處借貸資本，就是所得的利息，已被他剝削要盡了，所以現在僑界的中等以下企業，都是感着非常困難的多，完全就是(一)資本短小週轉不靈；(二)利息昂貴資金益少；這兩種大原因所致，許多口談關心社會經濟者，與口談提倡實業業者，獨對於這一項漏却，實在缺憾得極，這種階級的企业家，也都有着金融調濟的機會，則小企業家不難於中企業家地位，而中企業家，當然亦不礙於大企業的地位了，所以我人若有平民銀行的創辦，其裨益於華僑的企業，及扶持許多有爲的青年，確有極大的功効呀！

新加坡不是農業地方，也不是純粹工業地方，所以不能單依照雷法士氏的辦法，也不能單依照休氏的辦法，祇可兩氏的精神，另外組織一項制度，才爲適宜，以下就是吾人所得的辦法：

(一) 注重中等以下的工商業

- (二) 仿有限公司組織法，向當地政府註冊，集股組成；
- (三) 資本以二十萬元至五十萬元爲限，實收有二十五萬元或十萬元便可開辦；
- (四) 每股定額十元，以資普及；(或先收半數即每股五元亦可)；
- (五) 由股東推舉若干人組織董事會；
- (六) 由董事會推舉主席及總理以外，再組織下列二機關：信用委員會，營業部；
- (七) 董事會之專責在監督全行業務，稽核銀行中所有的帳目，和證明每次借貸的價值，及其手續之是否正當，所徵租保品之確實與否；
- (八) 信用委員會，及推廣業務等；
- (九) 信用委員會之專責，在討論借款者之是否信用，生利之途，及其人平素之信用如何，可以信任至若何程度，凡行之放款，若非經過此會之同意不得爲之；
- (十) 營業部內設經理一員，以統管一切業務，辦理一員，此外并設會計出納文書總務等職，分掌各項事務；
- (十一) 關於放款之事，當請諸貸者之姓名住址營業用途數目及還款辦法等項，填明一格式紙內，送交信用委員會通過後，方得借出，惟若經董事會議決，經理對於每件借款其數額在若干以內者得先行借出，然後徵求信用委員會同意者，則不在此例；
- (十二) 營業範圍不限定期限，定期存款，分期存款，通知存款，活期存款，定期存款，分等；利息依照當地儲蓄銀行之最高利率計算，對於銀行盈餘，并得依照存款之數額以

享受分配：

- (十三) 存款限額每戶得限至若干，如爲最高限額，以防富人之賺取利息；(大約以四千元至六千元爲度)；
- (十四) 放款辦法分爲：活期放款，定期放款，貼現放款，押匯放款，分期放款，等等，利息約照商業銀行之普通利率計算，惟若每件放款額在一千元以內者，得分別酌加些以彌補手續費用；
- (十五) 放款利率每戶得限制至若干，如爲最高限額，(大約以三千元或五千元爲度)；
- (十六) 放款須徵集相當保品；
- (十七) 本銀行備有實得收押商品，或出賣供辦商品；
- (十八) 行中帳目應按公開態度，並歡迎社會團體之參觀內容；
- (十九) 營業時間：不可與普通銀行一樣，以利便工界；
- (二十) 對於與顧客訂立之存摺存摺借摺借摺等之存摺，欲用英文或漢文，悉聽其便；
- (廿一) 交易手續務求簡便，使顧客有充分滿意；
- (廿二) 行中費用務求節儉，以省經費，而厚利益；
- (廿三) 每月小結一次，半年大結一次，營業報目：詳細公佈於當地報端；
- (廿四) 每年總結一次，將該年度各種情形：資產負債表，損益表，即訂成冊，分發各股東各顧客及各社團閱覽；
- (廿五) 由董事會議決聘請當地特准會計師一員爲監察人(公帳員)；
- (廿六) 每年盈餘除股利及公積以外，并當撥出若干，爲各戶紅利，發起人職務：董事職務：辦事職員職務；
- (廿七) 行中總理及信用委員會人員不得向本銀行借貸；
- (廿八) 股東大會每年一次，若遇特別事故，當臨時由董事會議決公佈開會；
- (廿九) 董事會常會每月一次，信用委員會常會每星期一一次，若有特別事故，得由經理商酌處理，調集特別會議；
- (三十) 若有相當力量之時，并當繼續發展其他事業，以利平民，如經營國內，而以低廉利率收取凡此皆與平民銀行有相當關係者，平民之消費愈廣者，則儲蓄愈多，儲蓄愈多，則銀行存款愈厚，銀行存款愈厚，則用以調濟社會金融之力愈寬大也；
- (三十一) 以上所舉的三十條，不過是一種草案大綱了，至於種種細則，實非本刊篇幅容納得起，祇好請求原

LAT PAU PRESS LTD.

ESTABLISHED 1880.

The Unbeaten Printers & Stationers in the Town

PHONE 1164.

五洲大藥房

人造自來血

▲爲人身之活寶

人生百歲所賴以生長者血也血多則百體強壯血少則百體衰弱血虛則百病自生故凡人不飽無血者誠爲人身之活寶也然吾人欲求身壯力健者必以多血爲宜而血之滋養也人遠自來血以經及時發行故再爲諸君同胞凡有心願氣弱血虛吐血面黃肌瘦頭暈眼花耳鳴腎虧四肢無力手足酸軟等症服此人造自來血不獨白帶赤帶諸症服之五勞七傷諸虛百損等症服此自來血半月後自然壯心經增血液如響耳鳴眼花者服之旬日自可痊癒年老虛衰壯年勞傷色慾過度者服之半月則氣血兩充體自固矣咳嗽吐血者服之補血以止血久服則吐血止矣患諸疾者服之旬日立可除根神氣水足步履輕捷服此旬日體自清以上各症確有奇效

◎人造自來血 大瓶三元 小瓶一元二角 每打十二元

助肺呼吸香膠

助肺呼吸香膠係選用名貴藥材而入口即化功能滋生精液潤喉管止咳止喘以清肺火助肺氣而呼吸如老年氣喘痰塞而喘者隨時化食三四片立能除痰順氣平喘止咳中年肺氣乾咳或痰液厚治或化少痰多或喉管受燥喉痛不止或操勞過度以致肺癆咳嗽日吐稀痰精神衰耗內傷養生之精液皆變爲痰若不早治則身體決無健康之期此膠每日可服三四次每次二三片奏效極速而且清肺

◎助肺呼吸香膠 每盒三元 每打全元

清血海波藥

凡人得以生長活潑者皆賴血液以滋養若血液中含有毒質必致滋養力減少故凡覺有體質衰弱筋骨酸軟之現狀發於外或遍體瘡癤潰爛成穴或癰疽腫毒連綿不絕而爲害最烈者莫若花柳之毒乃由精管而入骨髓故其根較深治之尤難有覺骨節酸痛者乃體中蘊毒之明證也若不治急近則禍及一身以致毀容缺體者有之遠及子孫天孫殘疾者有之花柳之毒不可不慎此海波藥之功效極速治一切花柳毒瘡下疳橫痃魚口便毒疔瘡等症服此藥小兒胎毒服此藥即能清血解毒服此藥宜食溫清血解毒無上之品也

◎清血海波藥 每瓶二元 每打二十元

南洋總代理 石叻 庇能 峇株 豐商 店

售代有均店商房藥埠各藥聖咳止痰除一唯界

施林氏除痰止咳水

凡染新舊
熱咳症者
服男婦老
即婦老幼
即婦老幼
即婦老幼

C. RAMS
COGNAC REFINER
WAI ON CO.
7, Upper Macao Street,
SINGAPORE, S. S.

衛安公司總經理
新嘉坡柏門牌七號



諸君不要

婆者怕

請帶他去，看下列的電影，就只好：

上海花

十本

國光出品

陸芳青主演

苦樂鴛鴦

...

長城出品 楊愛立主演

(悲劇)

探魂家

九本

大中華百合

附錄

怕老婆

+

阿哈出品 任優遊主演

馬浪區

九本

國光出品

丁一元主編

笑劇

片已到叻不日開映

南華影書部啓

◀ 租 招 片 影 產 國 ▶

神史	名片	珍珠塔	.....	英屬演權
社會	名片	鄉姑娘	.....	英荷選演權
愛情	四月喜劇	薔薇處處開	.....	英屬演權
愛情	新片	愛河潮	.....	英荷演權
悲劇	家庭	秋扇怨	.....	英荷演權
舊世	名片	將軍之女	.....	英屬演權
愛情	名片	同室操戈	.....	英屬演權
名片	名片	火裏罪人	.....	英荷選演權
神史	總編	孟姜女	.....	英屬演權

以上各片本公司購有各屬專演權各埠戲院如欲賃租者請至臨接洽

品需必之後動運力盡

運動之後
週身筋絡
疲困異常
欲除此種
疲困只以
此香水少
許擦於耳
後及額上
當可苦除
其味之除
芳更令
慣於交際
爲之土女
少之良伴
注意藍色
金與藍色
之商標蓋
非此不能
判別其真
偽也



遠東及印度之代理人昂洲友連大棧內村李門勝公司月
Representative for the Far East and India. Robert H. & Hongkong Bank Chambers SINGAPORE

& 4711 Eau de Cologne

陳三五娘

元宵開演



南 海 影 片 公 司 專 演 雅

◎各貨行情一覽表

本坡和豐神油二十八斤庄	十九元五	又十五斤庄	二十一元
本坡大欄土油每箱	五元	日標土油每箱	四元四
日標土油每箱	四元四	虎標土油每箱	四元九
虎標土油每箱	四元九	箭標土油每箱	四元六
箭標土油每箱	四元六	魚標土油每箱	四元七
魚標土油每箱	四元七	王帽標土油每箱	四元五
王帽標土油每箱	四元五	沙土油每箱	五元八四
沙土油每箱	五元八四	龍標土油每箱	四元九
龍標土油每箱	四元九	萬靈兒冬上	一十七元
萬靈兒冬上	一十七元	又落箱	十元
又落箱	十元	沙勝兒羅冬上	一十六元
沙勝兒羅冬上	一十六元	又落箱	九元一
又落箱	九元一	巨港堤兒羅冬上	一十八元
巨港堤兒羅冬上	一十八元	一號水牛皮每担	二十七元
一號水牛皮每担	二十七元	二號水牛皮每担	二十四元五
二號水牛皮每担	二十四元五	一號牛皮每担	五十五元
一號牛皮每担	五十五元	二號牛皮每担	四十三元
二號牛皮每担	四十三元	一號牛皮每担	五十二元
一號牛皮每担	五十二元	二號鹿皮每担	二十元
二號鹿皮每担	二十元	水牛角每担	二十元

For Wasting Diseases



藥聖之病各生傷療治

安基阿爾水曾經多人購用以
療治肺癆及其他傷生虛症味
美易服用能增加胃中之消
化力強健身體其治病之功能
極廣誠氣管炎及肺癆各病
之良藥
此藥水經各大醫生極力介紹
而為醫治肺癆傷風癆瘵小兒
軟骨病及血虛等症之聖藥
此藥在東方各國均有廣大
之含譽各大藥房亦有備辦
以備購用
一九二六年十二月二號

THE PERFECT EMULSION

ANGIER'S EMULSION

ENDORSED BY THE MEDICAL PROFESSION

民國十六年二月八日

通告南發號

關於一九二六年第三三三號破產案
原告 萬祥美公司(中街二十九號門牌)
被告 南發號(美芝律一七七及一七九號門牌)
為通告事查原告萬祥美公司曾向本坡高等法院稟請
將被告南發號破產等情此本坡高等法院於一九二七年
元月廿一日發出命令將此通告在本坡叻報刊登三次
井將該案及庭令各一份張貼於本坡外之通告
板上再將該案各一份張貼於被告南發號地址
之門首上即已通告被告手據
茲該案已訂於二月廿五日即星期五上午十一點在本
席中庭判此佈
又該案可向本廳稟准查閱
高等法院署案件註冊員陳福安謹啓
民國十六年二月八日

通告南發號

關於一九二六年第三三三號破產案
原告 萬祥美公司(中街二十九號門牌)
被告 南發號(美芝律一七七及一七九號門牌)
為通告事查原告萬祥美公司曾向本坡高等法院稟請
將被告南發號破產等情此本坡高等法院於一九二七年
元月廿一日發出命令將此通告在本坡叻報刊登三次
井將該案及庭令各一份張貼於本坡外之通告
板上再將該案各一份張貼於被告南發號地址
之門首上即已通告被告手據
茲該案已訂於二月廿五日即星期五上午十一點在本
席中庭判此佈
又該案可向本廳稟准查閱
高等法院署案件註冊員陳福安謹啓
民國十六年二月八日

通告南發號

關於一九二六年第三三三號破產案
原告 萬祥美公司(中街二十九號門牌)
被告 南發號(美芝律一七七及一七九號門牌)
為通告事查原告萬祥美公司曾向本坡高等法院稟請
將被告南發號破產等情此本坡高等法院於一九二七年
元月廿一日發出命令將此通告在本坡叻報刊登三次
井將該案及庭令各一份張貼於本坡外之通告
板上再將該案各一份張貼於被告南發號地址
之門首上即已通告被告手據
茲該案已訂於二月廿五日即星期五上午十一點在本
席中庭判此佈
又該案可向本廳稟准查閱
高等法院署案件註冊員陳福安謹啓
民國十六年二月八日

通告南發號

關於一九二六年第三三三號破產案
原告 萬祥美公司(中街二十九號門牌)
被告 南發號(美芝律一七七及一七九號門牌)
為通告事查原告萬祥美公司曾向本坡高等法院稟請
將被告南發號破產等情此本坡高等法院於一九二七年
元月廿一日發出命令將此通告在本坡叻報刊登三次
井將該案及庭令各一份張貼於本坡外之通告
板上再將該案各一份張貼於被告南發號地址
之門首上即已通告被告手據
茲該案已訂於二月廿五日即星期五上午十一點在本
席中庭判此佈
又該案可向本廳稟准查閱
高等法院署案件註冊員陳福安謹啓
民國十六年二月八日

VALET Auto Strop Safety Razor

各處發賣



哇列刺第九九號套裝有全力
刀乃世之最平之應用品如剃刀刀片
安之剃刀之有相連者
磨刀或抹刀時
可以不用去
刀片上之
之鐵絲
釘利便
之極
每套祇售一元二角

髮頭於害有實粉頭洗質驗



各學士女如欲頭髮之美觀可愛必須小心
購用洗髮之機多致洋皂洗頭粉等所含鹼
質太多傷害實其令頭皮乾燥而使頭髮
弱不堪最穩健可用之洗頭粉莫如馬斯
椰油洗頭粉不但全無油質且清潔可潔
於別粉萬倍三三三之粉則足以清洗毛
髮及頭皮也用時僅將頭髮用水微濕然後
將粉擦入乃有極濃
之泡沫出現而將髮
內之垢積及油質等
取出洗後頭髮自能
於同時乾爽而使頭
皮柔軟細如絲光可憐人而又易於梳理
也此馬斯椰油洗頭粉可于各藥房及百貨店
購買價廉物美誠為安士之多便足以供
一家數月之用即購買時務須認明是否真
馬斯椰油洗頭粉須認明包紙上有無城京
氏三三三之名在也
英一九二七年二月八日

同濟醫院鳴謝

潮州軍行喜助本院藥費銀三百卅元

民國十六年二月七日

與你有...的幾條問答?

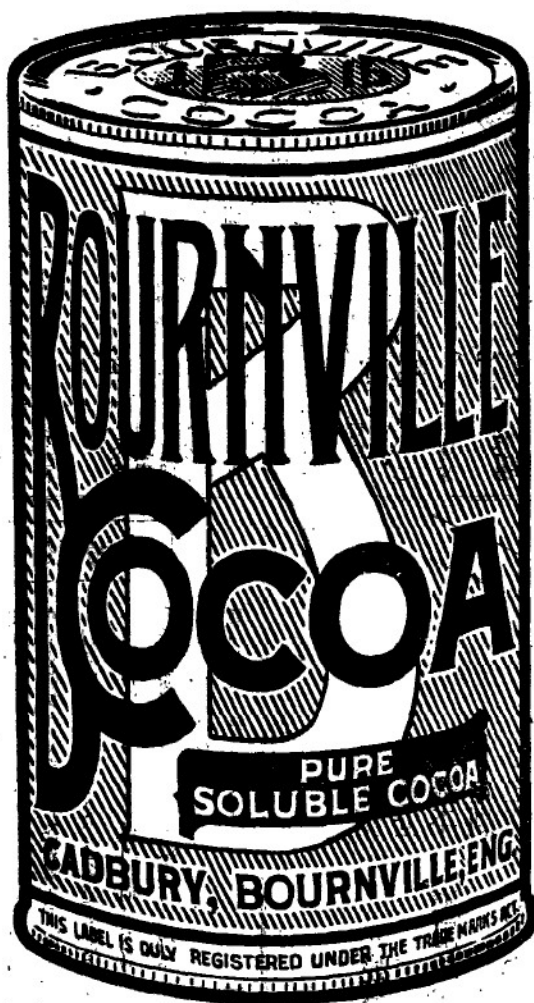
一 人們患病，不服藥可痊愈嗎？不能！
二 不事剖割，可愈必剖割之症嗎？不能！
三 不費時間，當面可以脫離所病的痛
苦嗎？不能！
四 人們患腎虧血虛半身不遂和一切
最難治的病症，醫士們於短時
間內，有必能恢復病者健康的把
握嗎？更不能！
這四條問題，誰都知道是不易解決的。然
而楊寶信敢於決勇於此，能！能！因為
楊寶信醫生，他有 最効驗 最便捷最新
式的電療術！
楊寶信電療醫院在星洲水仙門
大馬路門牌一
百拾七號電話
三四五一號
一九二六年十一月十七日

工部局通告

為通告事查本局現有
通平行之抽水機二副
抽水機欲招人承辦該機
盤計直徑有九零四份三寸
四寸及廿四寸夾廿四寸軸
裝有廿一寸之抽水喉及十
八寸之抽水喉每日可抽水
光加倫水高壓力一百尺
該二機可於每日由上午九
點半至下午四點半至新嘉
坡抽水站查看投標格式發
條件可於平時辦公時間至
本局水務工程司處索取及
投標函件均須於本年二月
廿六日前交本局秘書非
必最高價格之投標或任
一投標便可入標此佈
工部局秘書處奉命
一九二七年一月十日

意注 意注 意注

衛生如爲常飲兼能補助身體
 之強壯與他家之別也請君等
 採購試之方知不謬也此佈



本公司運到英京吉里羔菓
 粉來叻招售該貨品質優良紅
 味清香飲之甚然適口有益於

司公限有日典轄理代總洲星

丁卯年正月初七日

度：用以維持國際與英國謀和平之南政府相開步者
：竟敢回轍北向：前往北京：謀與反對國民黨之主
京政府相結合：擬開會解決中國國家主義所迫迫
乃英外相賴伯倫氏在市園地位之問題：此事之發展
在英外相賴伯倫氏在市園地位之問題：此事之發展

公立崇德學校：原定本月七日開第六屆畢業

駕駛過速：及不慎之舉動：迫接到法庭質訊之

一九二七年二月八日 工務局秘書處承

命

